

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

12 JUILLET 1947.

12 JULI 1947.

PROJET DE LOI

relatif à la réparation des dommages de guerre
aux biens privés.

WETSONTWERP

betreffende de herstelling der oorlogsschade
aan private goederen.

AMENDEMENTS

PRESENTES PAR MM. REY ET LEFEBVRE

AU TEXTE ADOPTE EN PREMIERE LECTURE.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD

DOOR DE HEREN REY EN LEFEBVRE

OP DE TEKST IN EERSTE LEZING AANGENOMEN

ART. 9.

§ 1^{er}, A, 2^o :

1. — Remplacer le premier alinéa du 2^o par le texte ci-dessous :

« L'indemnisation intégrale est reconnue aux sinistrés des catégories A, B et C qui affectent l'indemnité à la reconstruction de l'immeuble leur servant d'habitation. »

2. — Rédiger le troisième alinéa du 2^o comme suit :

« Pour les autres dommages immobiliers des sinistrés des catégories A, B et C, ainsi que pour les sinistrés des catégories D à H, l'indemnité de réparation est égale

Voir :

181 (1946) : Projet de loi.
189, 197 (1947) : Amendements.
208 (1946) : Rapport.
209, 219, 236, 243, 247, 261, 268, 269 et 270 (1946), 45, 66, 79 et 100 : Amendements.
246 : Rapport complémentaire.
318, 319, 325, 377, 384 et 408 : Amendements.
419 : Deuxième Rapport complémentaire.
434, 439, 440, 449, 452 et 457 : Amendements.
463 : Texte adopté au premier vote.

ART. 9.

§ 1, A, 2^o :

1. — De eerste alinea van 2^o vervangen door volgende tekst :

« De integrale vergoeding wordt toegekend aan de geteisterden van categorieën A, B en C die de vergoeding aanwenden voor de wederopbouw van het onroerend goed dat hun tot woning dient. »

2. — De derde alinea van 2^o doen luiden als volgt :

« Voor de andere schade aan onroerende goederen van de geteisterden der categorieën A, B en C, alsmede voor de geteisterden van categorieën D tot H, is de herstelvergoe-

Zie :

181 (1946) : Wetsontwerp.
189, 197 (1946) : Amendementen.
208 (1946) : Verslag.
209, 219, 236, 243, 247, 261, 268, 269 en 270 (1946), 45, 66, 79 en 100 : Amendementen.
246 : Aanvullend verslag.
318, 319, 325, 377, 384 en 408 : Amendementen.
419 : Tweede aanvullend verslag.
434, 439, 440, 449, 452 et 457 : Amendementen.
463 : Tekst in eerste lezing aangenomen.

G.

à la valeur du dommage au 31 août 1939 affectée d'un coefficient de majoration déterminé selon le tableau ci-dessous :

3. — Remplacer le tableau des coefficients du 2° par le tableau ci-dessous :

ding gelijk aan de waarde van de schade op 31 Augustus 1939, voorzien van een verhogingscoëfficiënt bepaald naar volgende tabel :

3. — De tabel van de coëfficiënten van 2° door onderstaande tabel vervangen :

Tranches du dommage
en 1.000 francs

Schijven der schade per 1.000 frank	A	B	C	D	E	F	G	H
0 à (tot) 3	0	0	0	0	0	0	0	0
3 " 10	R.1	0	0	0	0	0	0	0
10 " 20	R.1	3	0	0	0	0	0	0
20 " 50	R.1	3,2	3	0	0	0	0	0
50 " 100	R.1	3,4	3,1	2,1	0	0	0	0
100 " 200	3,7	3,6	3,2	2,2	2	0	0	0
200 " 500	3,8	3,8	3,3	2,3	2,1	1,9	0	0
500 " 1.000	3,9	4	3,4	2,4	2,2	2	1,8	0
1.000 " 2.000	4	4	3,5	2,8	2,3	2,1	1,9	1,7
2.000 " 5.000	4	4	3,6	2,8	2,6	2,2	2	1,8
5.000 " 10.000	4	4	3,7	2,8	2,6	2,4	2,1	1,9
10.000 " 20.000	4	4	3,8	2,8	2,6	2,4	2,3	2
20.000 " 50.000	4	4	3,9	2,8	2,6	2,4	2,3	2,2
50.000 et plus (en meer)	4	4	4	2,8	2,6	2,4	2,3	2,2

J. REY,
R. LEFEBVRE.